

## Études littéraires africaines

### Bibliographie

Bo-Hyun Kim



Numéro 45, 2018

Henri Lopes, lectures façon façon-là

URI : <https://id.erudit.org/iderudit/1051619ar>

DOI : <https://doi.org/10.7202/1051619ar>

[Aller au sommaire du numéro](#)

Éditeur(s)

Association pour l'Étude des Littératures africaines (APELA)

ISSN

0769-4563 (imprimé)

2270-0374 (numérique)

[Découvrir la revue](#)

Citer ce document

Kim, B.-H. (2018). Bibliographie. *Études littéraires africaines*, (45), 149–168.  
<https://doi.org/10.7202/1051619ar>

# BIBLIOGRAPHIE

## CONSTITUÉE PAR BO-HYUN KIM <sup>1</sup>

### Œuvres d'Henri Lopes

#### Poèmes

- « Du Côté du Katanga », *Présence africaine*, (Paris : Présence africaine), n°57 (*Nouvelle somme de poésie du monde noir*), 1966, 574 p. ; p. 41-42. Repris dans : TATI-LOUTARD (Jean-Baptiste), textes choisis par, *Anthologie de la littérature congolaise d'expression française. 1*. Yaoundé : CLÉ, 1977, 2 éd., 253 p. ; p. 177-178.
- « Dipenda ! », *Présence africaine*, (Paris : Présence africaine), n°57 (*Nouvelle somme de poésie du monde noir*), 1966, 574 p. ; p. 42-43.
- « Vous qui pleurez », in : TATI-LOUTARD (J.-B.), textes choisis par, *Anthologie de la littérature congolaise d'expression française. 1*. Yaoundé : CLÉ, 1977, 2 éd., 253 p. ; p. 178-179.
- « Le Mulâtre », in : TATI-LOUTARD (J.-B.), textes choisis par, *Anthologie de la littérature congolaise d'expression française. 1*. Yaoundé : CLÉ, 1977, 2 éd., 253 p. ; p. 179.
- « Avec le vent », in : TATI-LOUTARD (J.-B.), textes choisis par, *Anthologie de la littérature congolaise d'expression française. 1*. Yaoundé : CLÉ, 1977, 2 éd., 253 p. ; p. 179-180.
- « Révolte », in : TATI-LOUTARD (J.-B.), textes choisis par, *Anthologie de la littérature Congolaise d'expression française. 1*. Yaoundé : CLÉ, 1977, 2 éd., 253 p. ; p. 180-181.

#### Nouvelles, romans et autobiographie

- Tribaliques : nouvelles*. Yaoundé : CLÉ, 1971, 104 p.  
Rééditions : (3<sup>e</sup> éd.), 1977, 102 p. ; (8<sup>e</sup> éd.), 1983, 102 p. ; Paris : Presses Pocket, 1991, 120 p.
- La Nouvelle Romance : roman*. Yaoundé : CLÉ, 1976, 194 p.
- Sans tam-tam : roman*. Yaoundé : CLÉ ; Paris : Diffusion Librairie Protestante, 1977, 126 p.  
Réédition : 1989
- Le Pleurer-rire : roman*. Paris ; Dakar : Présence africaine, coll. Écrits, 1982, 315 p.  
Réédition : 1990.  
Édition révisée par l'auteur : Paris ; Dakar : Présence africaine, 2003, 371 p.
- Le Chercheur d'Afriques : roman*. Paris : Seuil, 1990, 301 p.  
Réédition : coll. Points : roman, n°P1422, 2006, 312 p.
- Sur l'autre rive : roman*. Paris : Seuil, 1992, 235 p.
- Le Lys et le flamboyant : roman*. Paris : Seuil, 1997, 430 p.
- Dossier classé : roman*. Paris : Seuil, 2002, 251 p.
- Une enfant de Poto-Poto : roman*. Paris : Gallimard, coll. Continents noirs, 2011, 264 p.
- Le Méridional : roman*. Paris : Gallimard, coll. Continents noirs, 2015, 210 p.
- Il est déjà demain*. Paris : Éditions Jean-Claude Lattès, 2018, 506 p.

#### Extraits des œuvres en prose

- La Bouteille de whisky : une nouvelle d'Henri Lopes*. Brazzaville : Éditions du Comité Central du P.C.T., 1970, sans pagination.
- « Le piège des discours [extrait de « Monsieur le député » de *Tribaliques*] », *Notre librairie*, (Paris : Association pour la diffusion de la pensée française – ADPF), n°25-26, mars-mai 1975, p. 62-65.

---

<sup>1</sup> Doctorante à l'Université de Strasbourg.

- « L'avance [extrait de *Tribaliques*] », in : CHEVRIER (Jacques), éd., *Anthologie africaine d'expression française*. Vol. I : *Le roman et la nouvelle*. Paris : Hatier, coll. Monde noir poche, n°9, 1981, 159 p. ; p. 132-135.
- « Aller en Ambassade [extrait de *La Nouvelle Romance*] », *Notre librairie*, (Paris : ADPF), n°59 (20 ans d'indépendances : 1. *Thèmes de réflexion*), avril-mai 1981, p. 15.
- « L'avance [extrait de *Tribaliques*] » ; « Le portrait de guide [extrait du *Pleurer-rire*] », in : CHEVRIER (J.), éd., *Anthologie africaine d'expression française*. Vol. I : *Le roman et la nouvelle*. Paris : Hatier International, coll. Monde noir, 2002, 367 p. ; p. 156-160, p. 262-265 ; coll. Monde noir poche, 276 p.
- « Les trois ndoumas [extrait de *Sur l'autre rive*] » ; « L'interview de Kolélé [extrait du *Lys et le flamboyant*] », in : MAKITA (Philippe), TATI-LOUTARD (J.-B.), dir., *Nouvelle anthologie de la littérature congolaise d'expression française : textes (1977-2003) et histoire (1953-2003)*. Paris : Hatier international, coll. Monde noir poche, 2016, 298 p. ; p. 43-44 ; p. 45-46.

### Traductions

#### *Tribaliques*

- Tribálicas* : *narraciones*. Trad. Virgilio Piñera. La Habana : Arte y Literatura, coll. Cocuyo : literatura mundial, 1974, 153 p. (espagnol).
- Tribalices*. Trad. Maria Teresa Meneses. Lisboa : Edições 70, coll. Vozes de África, n°22, 1980, 114 p. (portugais).
- Tribaliks* : *contemporary Congolese stories*. Trad. Andrea Leskes. London ; Portsmouth, NH : Heinemann, coll. African writers, 1987, 86 p. (anglais).
- « Advance », in : OBRADOVIC (Nadežda), éd., *African rhapsody : short stories of the contemporary African experience*. Foreword by Chinua Achebe. New York : Anchor Books, coll. Fiction : Black studies, 1994, 353 p. (anglais).
- « The Advance », in : OBRADOVIC (N.), éd., *Hot days, long nights : an anthology of African short stories*. New Delhi : National Book Trust, 2000, 312 p. (anglais).
- « The Advance », in : OBRADOVIC (N.), éd., *The Anchor book of modern African stories*. New York : Anchor Books, 2002, 375 p. (anglais)
- « The Advance », in : DHAR (Tej Nath), éd., *Old and new voices : an anthology of short stories*. Asmara : Hdri Publishers, coll. World literature series for Eritrean readers, 2009, 456 p. (anglais).

#### *La Nouvelle Romance*

- Een nieuwe Wali N'Kama* : *roman*. Trad. Jacobs Marjolijn. Baarn : Het Wereldvenster, coll. Uit de derde wereld, 1983, 208 p. (néerlandais).

#### *Sans tam-tam*

- Die strafversetzte revolution* : *roman*. Trad. Armin Kerker. Wuppertal : Hammer, coll. Dialog Afrika, 1979, 139 p. (allemand).

#### *Le Pleurer-rire*

- Smejati se-ali jokati ?* : *roman*. Trad. Marjeta Novak-Kajzer. Murska Sobota : Pomurska Založba, coll. Zbirka Mostovi, Mostovi s Kongom, 1983, 381 p. (slovène).
- The Laughing cry : an African cock and bull story*. Trad. Gerald Moore. New York : Readers International, 1987, 259 p. (anglais).
- Blutiger ball* : *roman*. Trad. Thorgerd Schücker. Köln : Pahl-Rugenstein, 1987, 386 p. (allemand).
- Reír y llorar* : *roman*. Trad. Claudine Lécrivain. Barcelona : Ediciones del Bronce, coll. Étnicos del Bronce, n°24, 2001, 387 p. (espagnol).

*Le Chercheur d'Afriques*

*El buscador de Áfricas*. Trad. Rosario Alonso-De León. Caracas : Monte Ávila Editores Latinoamericana, 1993, 280 p. (espagnol).

*Cercatore d'Afriche : romanzo*. Sous la direction de Mario Bensi. Milano : Jaca Book, coll. Mondì letterari, n°8, 1995, 261 p. (italien).

*El buscador de Áfricas*. Trad. non identifié. Barcelona : El Cobre Ediciones, coll. La diversidad, n°51, 2005, 314 p. (espagnol).

*Sur l'autre rive*

*Sull'altra riva : romanzo*. Trad. Cristina Brambilla. Milano : Jaca Book, coll. Mondì letterari / Jaca Book, n°16, 1996, 245 p. (italien).

*Der Geruch deiner Haut*. Trad. Non identifié. Bergisch Gladbach : Bastei Lubbe, coll. Bastei-Lubbe taschenbuch, n°12557, 1994, 304 p. (allemand).

*Dossier classé*

*Caso cerrado*. Trad. Manuel Serrat Crespo. Barcelona : El Cobre Ediciones, coll. Diversidad, Serie francófonos, n°4, 2003, 248 p. (espagnol).

**Autres publications d'Henri Lopes*****Recueil de discours***

*Ma Grand-mère bantoue et mes ancêtres les Gaulois : simples discours*. Paris : Gallimard, coll. Continents noirs, 2003, 112 p.

***Préfaces et avant-propos***

« Préface », in : N'DÉBÉKA (Maxime), *Soleils neufs*. Yaoundé : CLÉ, coll. Abbia, 1969, 109 p.

« Préface », in : ADOTEVI (Stanislas Spero), *Négritude et négrologues*. Paris : Union Générale d'Éditions, 1972, 306 p. ; Paris : Le Castor Astral, coll. Les pourfendeurs, 1998, 216 p.

« Préface », in : BILOMBO-SAMBA (Jean-Blaise), *Témoignages : poèmes*. Paris : Pierre Jean Oswald, coll. Poésie, prose africaine, n°19, 1976, 80 p.

« Préface », in : N'DÉBÉKA (M.), *Le Président : drame satirique en trois actes*. Honfleur : Pierre Jean Oswald, coll. Théâtre africain, n°8, 1976, 93 p.

« Préface », in : CHEMAIN-DÉGRANGE (Arlette), *Émancipation féminine et roman africain*. Dakar ; Abidjan : Nouvelles éditions africaines (édition) ; Paris : Présence africaine (diffusion), 1980, 359 p.

« Préface », in : CHEVRIER (J.), *L'Arbre à palabres : essai sur les contes et récits traditionnels d'Afrique noire*. Paris : Hatier, 1986, 335 p. ; Paris : Hatier international, coll. Monde noir, 2005, 383 p.

« Préface », in : COLLECTIF, *La Descente des oies sauvages sur le sable et autres nouvelles. Prix du Jeune écrivain* [Organisé par l'Union Laïque de Muret]. [Paris] : Mercure de France, 1999, 250 p.

« Préface », in : LEREBOURS PIGEONNIÈRE (Anne), MÉNAGER (Marie-Thérèse), dir. ; MENGHO (Bonaventure Maurice), dir. scientifique, *Atlas du Congo* [documents cartographiques]. Paris : Édition du Jaguar, coll. Les Atlas de l'Afrique, 2001, 2<sup>e</sup> éd., 76 p.

« Préface », in : GNALI (Mambou Aimée), *Beto Na Beto. Le poids de la tribu : récit*. Paris : Gallimard, coll. Continents noirs, 2001, 114 p.

« Introduction », in : *Notre librairie*, (Paris : ADPF), n°147 (*Léopold Sédar Senghor*), 2002, p. 6-33.

« Préface », in : MAZOU (Moussibahou), *Omanga ou l'exil en héritage*. Paris : L'Harmattan, coll. Graveurs de mémoires. Série récits : Afrique de l'Ouest et Afrique centrale, 2013, 228 p.

« Un enfant terrible [avant-propos] », in : U TAM'SI (Tchicaya), *La Trilogie romanesque : œuvres complètes. Tome II*. Édition postfacée et préparée par Boniface Mongo-Mboussa. [Paris] : Gallimard, coll. Continents noirs, 2015, 957 p.

### Essais et articles

« Négritude : A sober analysis », *Journal of the New African Literature and the Arts*, (New York : T.Y. Crowell Co. ; (avec la collaboration de) The Third Press), n°7-8, été-automne 1969, p. 58-64.

« Un monument plus solide que l'airain », *Éthiopiennes*, (Dakar : Fondation Senghor), n°40-41, 1985, sans pagination :  
<http://ethiopiennes.refer.sn/spip.php?article980>

« In memoriam : Guy Tirolien », *Présence Africaine*, (Paris : Présence africaine), vol. 146, n°2 (XXV<sup>e</sup> Anniversaire de l'organisation de l'Unité africaine), 1988, p. 285-286.

Avec ACHEBE (Chinua) et KOUROUMA (Ahmadou), « Mots d'auteurs... sur la dictature : Chinua Achebe, Ahmadou Kourouma, Henri Lopès [citations] », *Jeune Afrique*, (Paris), n°1653, 10-16 septembre 1992, p. 45.

« V. Démocratie et après ? 1. Situation du début par Henri Lopes [animateur] », in : LALLEMAND (Roger), dir., *Écriture et démocratie : les francophones s'interrogent. Actes du colloque organisé à Paris les 18 et 19 février 1993 au Centre Wallonie-Bruxelles*. Bruxelles : Éditions Labor, coll. Archives du futur, 1993, 143 p. ; p. 91-92.

« My novels, my characters, and myself », *Research in African Literatures*, vol. 24, n°1, (Bloomington : Indiana University Press ; (avec la collaboration de) The Ohio State University), printemps 1993, p. 81-86.

« Maluku au temps des bateaux à roues », in : HUSTON (Nancy), SEBBAR (Leïla), textes inédits recueillis par, *Une enfance d'ailleurs : 17 écrivains racontent*. Paris : Belfond, 1993, 270 p. ; p. 125-141.  
Nouvelle édition : Paris : J'ai Lu, coll. J'ai lu : récits, n°6247, 2011, 221 p.

« The world decade for cultural development », in : SERAGELDIN (Ismail), TABOROFF (June), dir., *Culture and Development in Africa*. [Proceedings of an International Conference held at the World Bank, Washington, D.C., April 2 and 3, 1992.] Washington, DC : The World Bank, coll. Environmentally sustainable development proceedings series, n°1, 1994, VII-568 p. ; p. 535-540.

« Les trois identités d'un écrivain francophone », *Diagonales : revue de la francophonie linguistique, culturelle, éducative*, [supplément du *Français dans le monde*], (Paris : EDICEF), n°34, mai 1995, p. 32-34.

« Mon parcours depuis la négritude », in : CHEMAIN (Roger), CHEMAIN-DÉGRANGE (A.), études réunies par, *Imaginaires francophones*. Université de Nice Sophia-Antipolis, Centre de recherches littéraires pluridisciplinaires. Nice : Association des publications de la Faculté des lettres de Nice, coll. Publications de la faculté des lettres, arts et sciences humaines de Nice, Nouvelle série, n°22, 1996, 465 p. ; p. 105-118.

« Une leçon de noblesse », *Éthiopiennes*, (Dakar : Fondation Senghor), n°59 (*Senghor 90, Salve Magister. Hommage au Président Léopold Sédar Senghor à l'occasion de son 90<sup>e</sup> anniversaire – octobre 1996*), 2<sup>e</sup> semestre, 1997, sans pagination :  
<http://ethiopiennes.refer.sn/spip.php?article354>

Avec DONGALA (Emmanuel), ELIOU (Marie), « Tchicaya et le Congo », in : CHIAPPANO (Nino), dir., *Tchicaya, notre ami : l'homme, l'œuvre, l'héritage*. Paris : Association des Fonctionnaires de l'UNESCO, 1998, 191 p.

« Mes trois identités », in : KANDÉ (Sylvie), dir., *Discours sur le métissage, identité métisses : en quête d'Ariel*. [Actes du colloque bilingue, New York University, 4-5 avril 1997] Paris ; Montréal, Qc : L'Harmattan, 1999, 224 p. ; p. 137-142.

« Mes trois identités », in : DUVIGNAUD (Jean), KHAZNADAR (Chérif), dir., *Nous et les autres : les cultures contre le racisme / Internationale de l'imaginaire*. Paris : Maison des cultures du monde ; Arles : Babel, coll. Internationale de l'imaginaire. Nouvelle série, n°10, 1999, 196 p. ; p. 21-27.

- « Le droit à l'écriture », *Notre librairie*, (Paris : ADPF), n°147, janvier-mars 2002, p. 6-7.
- « Pourquoi j'écris », *Année francophone internationale*, (Québec : Université Laval), vol. 12, 2003, p. 347-348.
- « Afrique-France-Union Européenne », in : CHI (Dario), dir., *Les Défis de l'Afrique*. [Textes des 10<sup>e</sup> Conférences stratégiques annuelles de l'Institut de relations internationales et stratégiques, tenues à Paris en 2005.] Paris : IRIS : Dalloz, coll. Enjeux stratégiques, 2005, 227 p.
- Avec NIYI (Osundare) ; SOW (Alioune) [modérateur], « First dialogue : the power of the word : between word and word », in : CRIBB (Tim. J.), ed., *The power of the word / la puissance du verbe. The Cambridge colloquia*. Amsterdam ; New York : Rodopi, coll. Cross/Cultures, n°83, 2006, XXIV-197 p. ; p. 1-20.
- « Le congrès de 1956 : un rôle exemplaire », *Présence africaine*, (Paris : Présence africaine), vol. 175-177, n°1, 2007, p. 42.
- « Écrire l'Afrique aujourd'hui », in : DIOP (Papa Samba), GBANOU (Sélom Komlan), éd., *Écrire l'Afrique aujourd'hui : lieux et modalités du discours*. Langres : Éditions Dominique Guéniot, 2008, 285 p. (= *Palabres*, vol. VIII, n° spécial, 2007-2008).
- « Mon Aimé Césaire », *Présence africaine*, (Paris : Présence africaine), n°178 (*Nouveaux horizons politiques : Césaire / Obama*), février 2008, p. 92-93.
- « Le Congo intérieur de Tchicaya U Tam'si », *Cultures Sud : revue des littératures d'Afrique, des Caraïbes et de l'océan Indien*, (Paris : Culturesfrance, Département des Publications et de l'Écrit), n°171 (*Tchicaya passion*), octobre-décembre 2008, p. 13-16.
- « Hommage à Jean-Baptiste Tati Loutard », *Présence africaine*, (Paris : Présence africaine), n°179, 2009, p. 280.
- Avec ASSELIN DE BEAUVILLE (Jean-Pierre), MAXIMIN (Daniel), TARDIF (Jean), « Les identités francophones [table ronde] », *Rue Descartes*, (Collège international de philosophie), (Paris : Presses Universitaires de France), vol. 66, n°4 (*Changer l'identité ?*), avril 2009, p. 68-85.
- « Lettre à un jeune écrivain africain », *Mondes et Cultures*, (Paris : Académie des Sciences d'Outre-mer), vol. 71, n°1, 2011, p. 310-317.

### Entretiens

- AKA-EVY (Jean-Luc) (propos recueillis par), « Entretien avec Henri Lopes », *Études littéraires africaines*, (Cergy-Pontoise : APELA), n°4, 1997, p. 3-8.
- ARNHOLD (Barbara), « Getting at the truth through subjective narrative (Henri Lopes) », *Afrika*, (Pfaffenhofen : Afrika-Verlag), n°2-3, 1985, p. 32-33.
- BAILLIET-BLEZIRI (Camille), « Rencontre avec Henri Lopes, écrivain », *Bingo : l'illustré africain : revue mensuelle de l'activité noire*, (Dakar ; Paris), n°288, 1977, p. 58-59.
- CHEMAIN (R.), « Le réalisme critique : entretien avec Henri Lopes », *Notre librairie*, (Paris : ADPF), n°38, septembre-octobre 1977, p. 69-72.
- CHEVRIER (J.), NICOLINI (Élisabeth), « Comment travaillent les écrivains : Henri Lopès », *Jeune Afrique*, (Paris), n°1157, 9 mars 1983, p. 76-77.
- CHEVRIER (J.), « Écriture noire en question », *Notre librairie*, (Paris : ADPF), n°65, juillet-septembre 1982, p. 7-16.
- ESSOMBA (Philippe), « Henri Lopes : décoloniser les mentalités », *Bingo : l'illustré africain : revue mensuelle de l'activité noire*, (Dakar ; Paris), mars 1978, p. 17-19.
- ESSOMBA (P.), « Henri Lopes, de la tragédie à la bouffonnerie », *Bingo : l'illustré africain : revue mensuelle de l'activité noire*, (Dakar ; Paris), n°361, 1983, p. 22-23.
- FALGAYRETTES (Christiane), « Poser la révolte avec *Le Pleurer-rire* », *Afrique-Asie*, (Paris : Société d'éditions Afrique, Asie, Amérique Latine), n°282, 1982, p. 50-51.
- GRAH-MEL (Frédéric), « Henri Lopes : l'écrivain doit prendre position, ou se taire », *Fraternité Matin : le grand quotidien ivoirien d'information*, (Abidjan : Fraternité Matin), 26 octobre 1976, p. 17.

- JACQUEY (Marie-Clothilde), « Henri Lopes africain, métis et congolais », *Notre librairie*, (Paris : ADPF), n°83, avril-juin 1986, p. 47-51.
- JACQUEY (M.-C.), VIBERT (Marie-Noëlle), « Ouvrir à tous les vents du monde, entretien avec Henri Lopès », *Notre librairie*, (Paris : ADPF), n°119, octobre-décembre 1994, p. 66-69.
- KERKER (Armin), « We've got to be avant-garde », *Afrika*, (Pfaffenhofen : Afrika-Verlag), vol. 21, n°1, 1980, p. 22-23.
- KONÉ (Hélène), « Entretien avec Henri Lopès », *Fraternité Matin : le grand quotidien ivoirien d'information*, (Abidjan : Fraternité Matin), mardi 10 novembre 1992, sans pagination.
- LEQUERET (Élisabeth), « Henri Lopès », *Jeune Afrique*, (Paris), n°1640, 11-17 juin 1992, p. 52.
- MAUNICK (Édouard), « Le territoire d'Henri Lopes », *Notre librairie*, (Paris : ADPF), n°92-93, mars-mai 1988, p. 128-131.
- MAUNICK (É.), « Une vie en un jour : Henri Lopès », *Jeune Afrique*, (Paris), n°1695, 1-7 juillet 1993, p. 70-71.
- MONGO-MBOUSSA (Boniface), « Entretien de Boniface Mongo-Mboussa avec Henri Lopes », *Africultures*, (Les Pilles : Africultures), n°2, octobre 1997, sans pagination : <http://africultures.com/entretien-de-boniface-mongo-mboussa-avec-henri-lopes-195/>
- MONGO-MBOUSSA (B.), « Le métissage en Afrique est un sujet sensible », *Africultures* [Ressource électronique], (Les Pilles : Africultures), vol. 62, n°1, janvier-mars 2005, p. 137-138 : <http://africultures.com/le-metissage-en-afrique-est-un-sujet-sensible-3738/>
- MOUDILENO (Lydie), « La critique n'est pas une agression », *Genesis : manuscrits, recherche, invention : revue internationale de critique génétique de l'Institut des Textes et Manuscrits Modernes*, Presses de l'Université Paris-Sorbonne, (Paris : Jean-Michel Place), n°33, 2011, p. 93-100.
- PHILIPPE (Nathalie), entretiens réalisés par, « Henri Lopes : la création littéraire d'une rive à l'autre du fleuve », in : *Paroles d'auteur. Afrique, Caraïbe, océan Indien*. Ciboure : La Cheminante, coll. Plein champ, 2013, 307 p. ; p. 55-66.
- RODRIGUEZ-ANTONIOTTI (Gréta), « Comment écrivent les écrivains congolais : huit essais d'auto-génèse », *Études littéraires africaines*, (Cergy-Pontoise : APELA), n°15 (*Approche génétique des écrits littéraires africains. Le cas du Congo*, dir. N. Martin-Granel et G. Rodriguez-Antoniotti), 2003, p. 3-22.
- SAIVRE (Denyse de), propos recueillis par, « Entretien avec Henri Lopes », *Recherche, Pédagogie et Culture*, (Paris : Association universitaire pour le développement des études et de la culture en Afrique et à Madagascar – AUDECAM), vol. 10, n°59-60, octobre-décembre 1982, p. 120-122.
- SEBUNDANDI (Gaëtan), « Encounter at the Frankfurt book fair : Henri Lopes », *Afrika*, (Pfaffenhofen : Afrika-Verlag), vol. 17, n°1, 1976, p. 14-16.
- ŠOPOVA (Jasmina), « Henri Lopes : de la nouvelle au roman », *Notre librairie*, (Paris : ADPF), n°111, octobre-décembre 1992, p. 28-32.
- THÉBAUDEAU (Katell), « Entretien avec Henri Lopes », *Année francophone internationale*, (Sainte-Foy, Qc : Centre international de documentation et d'échanges de la francophonie – CIDEF ; Agora Francophone International – AFI), 2003, 432 p. ; p. 205-206.

## Études

### *Ouvrages portant spécifiquement sur l'œuvre d'Henri Lopes*

- BOKIBA (André-Patient), YILA (Antoine), dir., *Henri Lopes : une écriture d'enracinement et d'universalité*. Publication du Département de littératures et civilisations africaines de l'Université Marien Ngouabi de Brazzaville, Congo. Paris ; Budapest ; Torino : L'Harmattan, coll. Critiques littéraires, 2002, 266 p.
- BOKIBA (A.-P.), *Le Paratexte dans la littérature africaine francophone : Léopold Sédar Senghor et Henri Lopes*. Paris ; Torino ; Budapest : L'Harmattan, 2006, 186 p.

- DANINOS (Guy), *Tribaliques d'Henri Lopès*. Issy-les-Moulineaux : les Classiques africains, coll. Comprendre, 1987, 62 p.
- DIÈNE (Babou), *Henri Lopes et Sony Labou Tansi : immersion culturelle et écriture romanesque*. Paris : L'Harmattan, coll. Critiques littéraires, 2011, 373 p.
- KIHINDOU (Liss), *L'Expression du métissage dans la littérature africaine : Cheikh Hamidou Kane, Henri Lopes et Ahmadou Kourouma*. Paris : L'Harmattan, coll. Écrire l'Afrique, 2011, 91 p.
- MALANDA (Ange-Séverin), *Henri Lopes et l'impératif romanesque*. Paris : Silex, 1987, 142 p.
- MALANDA (A.-S.), *Différends III : ordres et enjeux de la narration chez Henri Lopes*. Paris : Éditions du CIREF (Centre d'information, de recherches et d'études francophones), 2001, 254 p.
- MOUDILENO (L.), *Parades postcoloniales : la fabrication des identités dans le roman congolais : Sylvain Momba, Sony Labou Tansi, Henri Lopes, Alain Mabanckou, Daniel Biyaoula*. Paris : Karthala, coll. Lettres du Sud, 2006, 160 p.
- NZETE (Paul), *Les Langues africaines dans l'œuvre romanesque de Henri Lopes*. Paris : L'Harmattan, 2008, 99 p.
- ROUCH (Alain), *Tribaliques d'Henri Lopès : étude critique*. [Paris] : F. Nathan ; [Dakar] : Nouvelles Éditions Africaines, coll. Une œuvre, un auteur, 1984, 95 p.
- SINANGA-OHLMANN (Judith), *Politique et poétique de l'exil : œuvres de quelques auteurs de l'Afrique noire francophone : Calixthe Beyala, Henri Lopes, Jean-Pierre Makouta-Mboukou, Herménégilde Twagirumukiza*. Saarbrücken : Éditions Universitaires Européennes, 2010, 255 p.
- SINGOU-BASSEHA (Apollinaire), *Confidences et révélations littéraires : Henri Lopes, Sony Labou Tansi, Matondo Kubu Turé, Alain Mabanckou, Ghislaine Sathoud et Henri Djombo*. Paris : L'Harmattan ; [Brazzaville] : Éditions Lemba, 2012, 123 p.

### Choix d'ouvrages généraux

- BARDOLPH (Jacqueline), dir., *Littérature et maladie en Afrique : image et fonction de la maladie dans la production littéraire. Actes du congrès de l'APELA, Nice, septembre 1991*. [Publication du Groupe d'études des rapports entre expressions culturelles et relations interethniques.] Paris : L'Harmattan, 1994, 350 p.
- BISHOP (Cécile), *Postcolonial criticism and representations of African dictatorship : the aesthetics of tyranny*. London : Legenda, Modern Humanities Research Association, and Maney Publishing, coll. Research monographs in French studies, n°41, 2014, 125 p.
- BOYCE DAVICES (Carole), GRAVES (Anne Adams), eds., *Ngambika : studies of women in African literature*. Trenton, NJ : Africa World Press, 1986, XI-298 p.
- BRAHIMI (Denise), TREVARTHEN (Anne), « Les Indépendances. 1. Femmes en lutte : *Tribaliques* et *La Nouvelle Romance* Henri Lopes (1971 et 1976) », in : *Les Femmes dans la littérature africaine : portraits*. Préf. de Catherine Coquery-Vidrovitch. Paris : Karthala ; Abidjan : CEDA ; Paris : Agence de la Francophonie-ACCT, 1998, 238 p. ; p. 59-66.
- BRÉZAULT (Alain), CLAVREUIL (Gérard) ; [avec] LOPES (Henri), BEMBA (Sylvain), DONGALA (E.B.), TSIBINDA (Marie-Léontine) et alii, « Henri Lopes : oublier les modèles », in : *Conversations congolaises*. Paris : L'Harmattan, 1989, 139 p. ; p. 47-59.
- CHEMAIN (R.), CHEMAIN-DEGRANGE (A.), *Panorama critique de la littérature congolaise contemporaine*. Paris : Présence africaine, coll. Critique littéraire, 1979, 237 p.
- CHEMAIN-DEGRANGE (A.), « Sans tam-tam » ; « *Tribaliques* », in : KOM (Ambroise), dir., *Dictionnaire des œuvres littéraires négro-africaines de langue française : des origines à 1978*. Sherbrooke, Qc : Naaman ; Paris : Agence de coopération culturelle et technique, coll. Dictionnaires, n°1, 1983, 671 p. ; p. 518-519 ; p. 583-585.
- CHEVRIER (J.), *Le Lecteur d'Afriques*. Paris : Honoré Champion, coll. Bibliothèque de littérature générale et comparée, n°57, 2005, 600 p.
- CHEVRIER (J.), *Littérature nègre : Afrique, Antilles, Madagascar*. Paris : Arman Colin, coll. U Prisme, n°36, 1974, 287 p. ; (3<sup>e</sup> éd. revue et mise à jour), 1979, 287 p.



- CHEVRIER (J.), *La Littérature nègre*. Paris : Armand Colin, coll. U. Lettres, 1999, 2<sup>e</sup> éd., 300 p.
- CORCORAN (Patrick), *The Cambridge introduction to francophone literature*. Cambridge ; New York : Cambridge University Press, coll. Cambridge introductions to literature, 2007, VII-266 p.
- COULIBALY (Adama), « Chapitre 11. L'Autoreprésentation "postmoderne" chez Henri Lopes », in : *Le Postmodernisme littéraire et sa pratique chez les romanciers francophones en Afrique noire*. Paris : L'Harmattan, coll. Critiques littéraires, 472 p. ; p. 269-295.
- GYASI (Kwaku Addae), *The francophone African text : translation and the postcolonial experience*. New York : Peter Lang, coll. Francophone cultures and literatures, n°48, 2006, 133 p.
- HARROW (Kenneth W.), « The dance of the Créole : Henri Lopes, *Le Chercheur d'Afriques* », in : *Thresholds of change in African literature : the emergence of a tradition*. Portsmouth, NH : Heinemann, coll. Studies in African literature, 1994, XIV-384 p. ; p. 291-314.
- KODIA-RAMATA (Noël), *Dictionnaire des œuvres littéraires congolaises*. Préf. de Jacques Chevrier. Paris : Makitec-Éditions Paari, 2010, 528 p.
- MALONGA (Alpha-Noël), *Roman congolais : tendances thématiques et esthétiques*. Paris ; Budapest ; Kinhasa ; etc. : L'Harmattan, coll. Critiques littéraires, 2007, 197 p.
- MANGEON (Anthony), « IV. Henri Lopes au miroir d'Aragon », in : *Crimes d'auteur : de l'influence, du plagiat et de l'assassinat en littérature*. Paris : Hermann, coll. Fictions pensantes, 2015, 196 p. ; p. 89-108.
- MONGO-MBOUSSA (B.), « Henri Lopes : une goutte d'orange dans une coupe d'amertume », in : *L'Indocilité : supplément au Désir d'Afrique*. [Paris] : Gallimard, coll. Continents noirs, 2005, 135 p. ; p. 59-64.
- NGANDU (Pius Nkashama), *Portraits d'écrivains : visages d'histoire littéraire*. Paris : L'Harmattan, 2016, 425 p.
- PAGEARD (Robert), *Littérature négro-africaine d'expression française : le mouvement littéraire contemporain dans l'Afrique noire*. Paris : L'École, 1979, 4<sup>e</sup> éd. revue et augmentée, 191 p.
- SOW (A.), *Vestiges et vertiges : récits d'enfance dans les littératures africaines*. Arras : Artois presses université, coll. Études littéraires, 2011, 217 p.
- THOMAS (Dominic), « Henri Lopes : collaboration, confession and testimony », in : *Nation-building, propaganda, and literature in francophone Africa*. Bloomington : Indiana University Press, 2002, xv-270 p. ; p. 90-121.

### **Articles portant spécifiquement sur l'œuvre d'Henri Lopes**

- ABOMO-MAURIN (Marie-Rose), « Volonté d'enracinement et besoin d'ouverture : le cas de *La Nouvelle Romance* », in : BOKIBA (A.-P.), YILA (A.), dir., *Henri Lopes : une écriture d'enracinement et d'universalité*. Paris ; Budapest ; Torino : L'Harmattan, coll. Critiques littéraires, 2002, 266 p. ; p. 31-49.
- ADAMS (Anne), « Comprendre *Tribaliques* d'Henri Lopes », *Research in African Literatures*, (Austin : African and Afro-American Studies and Research Center, University of Texas at Austin), vol. 20, été 1989, p. 292-294.
- ANYINEFA (Koffi), « Le fait littéraire dans l'œuvre de Henri Lopes : éléments d'une sociologie de la littérature africaine », *Éthiopiennes*, (Dakar : Fondation Senghor), n°52, 1989, sans pagination : [http://ethiopiennes.refer.sn/spip.php?page=imprimer-article&id\\_article=1151](http://ethiopiennes.refer.sn/spip.php?page=imprimer-article&id_article=1151)
- ANYINEFA (K.), « Postcolonial postmodernity in Henri Lopes's *Le Pleurer-rire* », *Research in African Literatures*, (Austin : African and Afro-American Studies and Research Center, University of Texas at Austin), vol. 29, n°3, automne 1998, p. 8-20.
- ANYINEFA (K.), « Postcolonial Postmodernity in Henri Lopes's *Le Pleurer-rire* », in : GOVER (Daniel), CONTEH-MORGAN (John), BRYCE (Jane), eds., *The post colonial condition of African literature*. Trenton, NJ ; Asmara, Eritrea : Africa World Press, coll. Annual selected papers of the African literature association, n°6, 2000, 149 p.
- ARMILLAS-TISEYRA (Magali), « The Unfaithful Chronicler : on writing about the dictator in Henri Lopes's *Le Pleurer-rire* », in : NDIGIRIGI (Gĩchingiri), ed., *Unmasking the African dictator* :

- essays on postcolonial African literature. Knoxville : The University of Tennessee Press, coll. Tennessee studies in literature, n°46, 2014, XXXI-240 p. ; p. 70-94.
- ATONDI-MONMONDJO (Lecas), « De Mat à Mayélé, un regard sur *Dossier classé* » ; « Le paratexte et l'œuvre chez Henri Lopes, expression d'une quête d'identité », in : BOKIBA (A.-P.), YILA (A.), dir., *Henri Lopes : une écriture d'enracinement et d'universalité*. Paris ; Budapest ; Torino : L'Harmattan, coll. Critiques littéraires, 2002, 266 p. ; p. 161-168 ; p. 227-255.
- BA (Kalidou), « Les romans négro-africains de la seconde génération : entre l'oralité africaine et le roman moderne », *Éthiopiennes*, (Dakar : Fondation Senghor), n°80, 2008, p. 115-131 : [http://ethiopiennes.refer.sn/spip.php?page=imprimer-article&id\\_article=1586](http://ethiopiennes.refer.sn/spip.php?page=imprimer-article&id_article=1586)
- BACKOLY-BAYAK (Pierre-Firmin), « Le drame des cadres dans l'œuvre de Henri Lopes », *Mweti : quotidien national d'information*, (Brazzaville : Comité central du parti congolais du travail), 2 mars 1982, sans pagination.
- BACKOLY-BAYAK (P.-F.), « La Condition féminine dans l'œuvre de Henri Lopes », *Mweti : quotidien national d'information*, (Brazzaville : Comité central du parti congolais du travail), 16 et 18 mars 1982, sans pagination.
- BACKOLY-BAYAK (P.-F.), « Critique des mœurs administratives et politiques dans l'œuvre de Henri Lopes », *Mweti : quotidien national d'information*, (Brazzaville : Comité central du parti congolais du travail), 25 mars 1982, sans pagination.
- BARRÈRE (Céline), « Les chambres de Paris : écriture de l'hébergement et du transit chez Henri Lopès », in : NAUDILLON (Françoise), OUÉDRAOGO (Jean), dir., *Images et mirages des migrations dans les littératures et les cinémas d'Afrique francophone*. Montréal, Qc : Mémoire d'Encrier, coll. Essai, 2011, 216 p. ; p. 85-102.
- BAZIÉ (Isaac), « Cartographie d'un espace intérieur : les Afriques de Lopes », in : BOUVET (Rachel), BAZIÉ (Isaac), EL OMARI (Basma), dir., *L'Espace en toutes lettres*. Québec : Nota Bene, 2003, 306 p. ; p. 75-92.
- BERTÉ (Abdoulaye), « Henri Lopes et Williams Sassine : métis et romanciers négro-africains », *Le Griot*, (Kumasi, Ghana : Département des langues de l'Université de Kumasi), n°7, 1999, p. 15-36.  
Repris dans : *Éthiopiennes*, (Dakar : Fondation Senghor), n°62, 1999, p. 27-40.  
[http://ethiopiennes.refer.sn/spip.php?page=imprimer-article&id\\_article=1201](http://ethiopiennes.refer.sn/spip.php?page=imprimer-article&id_article=1201)
- BISANSWA (Justin Kalulu), « Le tapis dans l'image. *Je est un autre* », in : BOKIBA (A.-P.), YILA (A.), dir., *Henri Lopes : une écriture d'enracinement et d'universalité*. Paris ; Budapest ; Torino : L'Harmattan, coll. Critiques littéraires, 2002, 266 p. ; p. 171-188.
- BOKIBA (A.-P.), « Écriture et peinture dans *Sur l'autre rive* de Henri Lopes : éléments d'une poétique », in : BOKIBA (A.-P.), YILA (A.), dir., *Henri Lopes : une écriture d'enracinement et d'universalité*. Paris ; Budapest ; Torino : L'Harmattan, coll. Critiques littéraires, 2002, 266 p. ; p. 135-160.
- BORGEAUD (Pierre-Yves), « Les médias dans *Le Pleurer-rire* d'Henri Lopes », in : MONNIER (Laurent), dir., *Figures du pouvoir dans le roman africain et latino-américain. Actes du colloque de Lausanne, 10-13 mars 1986*. Bruxelles : Centre d'étude et de documentation africaines (CEDAF), coll. Les cahiers du CEDAF, n°1-3. Série 4A, essais, littérature, linguistique, mars 1987, 385 p. ; p. 139-158.
- BRAMBILLA (Cristina), « Le voyage comme métaphore de la liberté dans le roman *Sur l'autre rive* d'Henri Lopès », in : FONKOUA (Romuald), éd., *Les Discours de voyages : Afrique, Antilles*. [Texte des communications de la journée d'études « Voyage, voyageurs, voyager », organisée par l'Association pour l'étude des littératures africaines au centre de recherche texte-histoire de l'université de Cergy-Pontoise.] Paris : Karthala, 1999, 327 p. ; p. 293-298.
- BROIDO (Sylvie), MAGNIER (Bernard), MOOCK (Sylvie), NATAF (André), YVE (Nadine), sélection et commentaires par, « *Le Pleurer-rire* de Henri Lopès », *Notre librairie*, (Paris : ADPF), n°108, janvier-mars 1992, p. 58.
- BROWN (Peter), « L'Enfant chez Henri Lopes : "Il n'y a pas d'orphelin en Afrique" », *Mots pluriels*, (Nedlands : The University of Western Australia), septembre 2002, p. 1-9.

- CABAKULU (Mwamba), « Le rire comme embrayeur pour une lecture du *Pleurer-rire* de Henri Lopes », in : BOKIBA (A.-P.), YILA (A.), dir., *Henri Lopes : une écriture d'enracinement et d'universalité*. Paris ; Budapest ; Torino : L'Harmattan, coll. Critiques littéraires, 2002, 266 p. ; p. 101-120.
- CHAVES (Vanessa), « Le roman initiatique ou les errances du français congolisé chez Henri Lopes », *Les Chantiers de la Création : revue pluridisciplinaire en lettres, langues, arts et civilisations* [Ressource électronique], (Aix en Provence : Université d'Aix-Marseille), n°2 (*Devenirs féconds de l'erreur*), février 2009, sans pagination :  
<https://journals.openedition.org/lcc/157>
- CHEMAIN-DEGRANGE (A.), « *Sans tam-tam* » ; « *Tribaliques* », in : KOM (A.), dir., *Dictionnaire des œuvres littéraires négro-africaines de langue française : des origines à 1978*. Sherbrooke, Qc : Éditions Naaman ; Paris : Agence de Coopération Culturelle et Technique, coll. Dictionnaires, n°1, 1983, 671 p. ; p. 518-519 ; p. 583-585.
- CHEMAIN-DEGRANGE (A.), « De Brazzaville : Les *Tribaliques* d'Henri Lopes, par le Rocado Zulu Théâtre », *Recherche, pédagogie et culture*, (Paris : AUDECAM), n°63, juillet-septembre 1983, p. 91-94.
- CHEMAIN-DEGRANGE (A.), « Henri Lopes : engagement civique et recherche d'une écriture », *Notre librairie*, (Paris : ADPF), n°92-93, mars-mai 1998, p. 123-127.
- CHEMAIN-DEGRANGE (A.), MOURALIS (Bernard), présenté par, « Henri Lopès », in : Collectif, *Littératures francophones : Afrique, Caraïbes, océan Indien. Dix-neuf classiques*. [Supplément à la revue *Notre librairie*.] Paris : CLEF (Club des lecteurs d'expression française), 1994, 359 p. ; p. 169-194.
- COLIN (Katell), « Henri Lopes : une "parole métisse" entre assumption et névrose », *Éthiopiennes*, (Dakar : Fondation Senghor), n°82, 1<sup>er</sup> semestre 2009, sans pagination :  
<http://ethiopiennes.refer.sn/spip.php?article1629>
- CORCORAN (P.), « Politics and fatherhood in the African novel : *Le Chercheur d'Afriques* by Henri Lopes », in : SELOUS (Trista), SPAAS (Lieve), ed., *Paternity and fatherhood : myths and realities*. Hampshire : Palgrave Macmillan Secaucus, 1998, XV-283 p. ; p. 147-158.
- COULIBALY (A.), « Enjeux identitaires du vestimentaire dans *Le Chercheur d'Afriques* », *Dalhousie French Studies : A Journal devoted to the study of French and Francophone literature*, (Halifax : Dalhousie French Studies), n°74-75, 2006, p. 173-184.
- COULIBALY (A.), « Identité métisse, mémoire et fictions chez Henri Lopes », in : DAHOUDA (Kanaté), GBANOU (S.K.), dir., *Mémoires et identités dans les littératures francophones*. Paris : L'Harmattan, coll. Critiques littéraires, 2008, 264 p. ; p. 33-44.
- CVJETIČANIN (Biserka), « Henri Lopes et la littérature congolaise », *Éthiopiennes*, (Dakar : Fondation Senghor), vol. 4, n°46-47, 3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> trimestre, 1987, p. 121-130.  
[http://ethiopiennes.refer.sn/spip.php?page=imprimer-article&id\\_article=168](http://ethiopiennes.refer.sn/spip.php?page=imprimer-article&id_article=168)
- DALLE (Mathieu), « Information et propagande à l'heure de la dictature : les médias dans *Le Pleurer-rire* d'Henri Lopes », *Études Francophones*, (Lafayette : Conseil international d'études francophones – CIEF), vol. 20, n°2, 2006, p. 10-26.
- DANINOS (G.), « Henri Lopes ou une certaine idée de l'homme », in : GUIDOUX (Bernard), éd., *Études de langue et de littérature françaises : offertes à André Lanly*. Nancy : Publications Université Nancy II, 1980, XVI-593 p. ; p. 443-449.
- DECRAËNE (Philippe), « L'influence d'Henri Lopès », *Le Monde*, (Paris), 8 février 1980, sans pagination.
- DELORME (Julie), « Père et re-père dans *Dossier Classé* de Henri Lopes », in : KAWWAHIREHI (Kasereka), dir. ; SIMÉDOH (Vincent K.), avec la collaboration de, *Imaginaire africain et mondialisation : littérature et cinéma*. Paris : L'Harmattan, 2009, 256 p.
- DELTEL (Danielle), « Henri Lopes : Individu singulier, Afrique plurielle », in : DELAS (Daniel), DELTEL (D.), dir., *Voix nouvelles du roman africain*. Paris : Université de Paris X, coll. Littératures francophones (Un. Paris X), n°1 ; Recherches interdisciplinaires sur les textes modernes (RITM), n°7, 1994, 158 p. ; p. 103-120.

- DIALLO (Yéro Yaya), « Interférences linguistiques dans la littérature francophone. *Le Pleurer-rire* d'Henri Lopes », in : CHEMAIN-DÉGRANGE (A.), dir., *Initiation aux littératures francophones : Afrique, Amérique du nord, Europe. Richesse des interférences linguistiques, littératures francophones comparées. Actes du colloque de [Nice], 20, 21, 22 décembre 1990*. Nice : Université de Nice Sophia Antipolis, coll. Publications de la Faculté des lettres, arts et sciences humaines de Nice, 1993, 208 p. ; p. 155-159.
- ELL (Élisabeth), « Lopes, chantre de la métaphore expressive : zoom sur l'auteur », *Francophonies du Sud : revue de la Fédération Internationale des Professeurs de Français*, (Paris : Le français dans le monde), n°XVI, mai 2008, p. 24.
- ESSAYDI (Hanane), « Quelques aspects du postmodernisme littéraire dans le roman africain subsaharien francophone : *Le Pleurer-rire* d'Henri Lopes », in : ATCHA (Philip Amangoua), COULIBALY (A.), TRO DEHO (Roger), dir., *Le Postmodernisme dans le roman africain : formes, enjeux et perspectives*. Paris : L'Harmattan, coll. Critiques littéraires, 2012, 256 p. ; p. 27-42.
- ESSAYDI (H.), « Quelques aspects de la représentation ironique des "Guides providentiels" dans le roman africain subsaharien francophone *Le Pleurer-rire* du Congolais Henri Lopès », in : DOUIDER (Samira), dir., *Regards marocains sur l'Afrique littéraire*. Rabat : Université Mohammed V. Souissi, coll. Publications de l'Institut des études africaines, série littérature et philosophie, n°4, 2013, 163 p.
- FAME NDONGO (Jacques), « *La Nouvelle Romance* d'Henri Lopes, fleuron du nouveau roman nègre », *L'Afrique littéraire et artistique*, (Paris : Société Africaine d'Édition), n°41, 3<sup>e</sup> trimestre 1976, p. 42-47.
- GAMBOU (Richard-Gérard), « Henri Lopes et les philosophes », dans BOKIBA (A.-P.), YILA (A.), dir., *Henri Lopes : une écriture d'enracinement et d'universalité*. Paris ; Budapest ; Torino : L'Harmattan, coll. Critiques littéraires, 2002, 266 p. ; p. 203-225.
- GITITI (Gitahi), « Toxic fathers : Henri Lopès's *The Laughing Cry* as emblematic African dictator novel », in : NDIGIRIGI (Gĩchingiri), ed., *Unmasking the African dictator : essays on postcolonial African literature*. Knoxville : The University of Tennessee Press, coll. Tennessee studies in literature, n°46, [2014], XXXI-240 p.
- GRAH-MEL (F.), « Henri Lopes : l'écrivain doit prendre position ou se taire », *Fraternité Matin : le grand quotidien ivoirien d'information*, (Abidjan : Fraternité Matin), 6 octobre 1976, sans pagination.
- GUENIAT (Sylvie), « Vie politique africaine et perspectives de changement dans *Le Pleurer-rire* d'Henri Lopes et *L'État honteux* de Sony Labou Tansi », in : MONNIER (L.), dir., *Figures du pouvoir dans le roman africain et latino-américain. Actes du colloque de Lausanne, 10-13 mars 1986*. Bruxelles : CEDAF, coll. Les cahiers du CEDAF, n°1-3, Série 4A, essais, littérature, linguistique, mars 1987, 385 p. ; p. 180-192.
- ILOH (Ngozi Obiajulum), « La femme intellectuelle chez Henri Lopes », *Neohelicon*, (Association internationale de littérature comparée), (Budapest : Akadémiai K. ; Amsterdam : John Benjamins B.V.), vol. 41, n°1, juin 2014, p. 211-228.
- KABEYA MWEPU (Patrick), « Approche critique d'une vision du monde dans l'œuvre d'Henri Lopes », *French Studies in Southern Africa*, (Pretoria : Association for French Studies in Southern Africa – AFSSA), vol. 36, 2006, p. 119-134.
- KABEYA MWEPU (P.), « Pacte romanesque. Leurre ou évidence ? Approche de l'écriture d'Henri Lopes », *French Studies in Southern Africa*, (Pretoria : AFSSA), vol. 37, 2007, p. 145-159.
- KABEYA MWEPU (P.), « From self-identity to universality : A reading of Henri Lopes' works », *Literator : journal of literary criticism, comparative linguistics and literary studies*, (Capetown : African Online Scientific Information Systems), vol. 28, n°3, décembre 2007, p. 131-144 : <https://literator.org.za/index.php/literator/article/viewFile/172/145>
- KABEYA MWEPU (P.), « La femme et sa lutte de libération dans l'œuvre d'Henri Lopes », *Tydskrif vir Letterkunde*, (Capetown : Sabinet ; Pretoria : Tydskrif vir Letterkunde Assosiasie, University of Pretoria), vol. 45, n°2, juillet 2008, p. 161-172.
- KABUNDI (Tshibinkufua), « Éducation et révolution : lecture de "La Fuite de la main habile", nouvelle des *Tribaliques* de Henri Lopès », *Zaire-Afrique : économie, culture, vie sociale : revue*

- mensuelle publiée à Kinshasa*, (Centre d'Études pour l'Action Sociale – CEPAS), (Gombe, Kinshasa : Zaïre-Afrique), vol. 23, n°171, janvier 1983, p. 29-40.
- KABUNDI (T.), « Une comparaison biblique dans *Sans tam-tam* de Henri Lopes », *Cahiers des Religions Africaines*, (Kinshasa : Université Lovanium. Centre d'études des religions africaines), vol. 18, n°36, 1984, p. 229-243.
- KALONJI (Zézézé T.), « Éléments pour une analyse plurielle du *Pleurer-rire* de Henri Lopes », *Peuples noirs, peuples africains*, (Paris : Peuples noirs, peuples africains), n°3-7, janvier-février 1984, p. 30-54.
- KAMARA (Sylviane), « Henri Lopes : un écrivain fourvoyé dans la politique », *Jeune Afrique*, (Paris), 5 mai 1982, p. 72-73.
- KAWWAHIREHI (K.), « L'Écriture, la mémoire et l'identité : Henri Lopes et le métier à tisser », in : DAHOUDA (K.), GBANOU (S.K.), dir., *Mémoires et identités dans les littératures francophones*. Paris : L'Harmattan, coll. Critiques littéraires, 2008, 264 p. ; p. 45-60.
- KAWWAHIREHI (K.), « La mémoire, l'histoire et l'oubli dans *Dossier classé* d'Henri Lopes », *Présence africaine*, (Paris : Présence africaine), n°190, février 2014, p. 71-89.
- KIONI (Yumba Wa), « Le drame de l'élite africaine dans l'œuvre de Henri Lopes », *Zaïre-Afrique : économie, culture, vie sociale : revue mensuelle publiée à Kinshasa*, (Gombe, Kinshasa : Zaïre-Afrique), vol. 19, n°132, février 1979, p. 77-83.
- KLÜPPELHOLZ (Heinz), « La condition féminine dans le roman africain : *Sur l'autre rive* de l'écrivain congolais Henri Lopes », *Zaïre-Afrique : économie, culture, vie sociale : revue mensuelle publiée à Kinshasa*, (Gombe, Kinshasa : Zaïre-Afrique), vol. 34, n°290, décembre 1994, p. 617-628.
- KOUAO MÉDARD (Bouazi), « La question coloniale dans l'œuvre romanesque d'Henri Lopes », *Dialogues Francophones*, (Tîmişoara, Roumanie : West University of Tîmişoara), n°20-21, 2015, p. 97-106.
- KOUAO MÉDARD (B.), « Portrait de l'exclu dans *Le Lys et le flamboyant* d'Henri Lopes », *Présence francophone*, (Sherbrooke, Qc : Centre d'étude des littératures d'expression française), vol. 87, 2016, p. 68-78.
- KOUZONZISSA (Patrice), « La recherche d'une écriture : un aspect du style de Henri Lopes », *Annales de l'Université Marien Ngouabi*, (Brazzaville : Université Marien Ngouabi ; Kinshasa : Afrique Éditions ; Bruxelles : De Boeck Université), n°2, 1992, sans pagination.
- LAMBERT (Fernando), « *La Nouvelle Romance* », in : KOM (Ambroise), dir., *Dictionnaire des œuvres littéraires négro-africaines de langue française française : des origines à 1978*. Sherbrooke, Qc : Éditions Naaman ; Paris : Agence de coopération culturelle et technique, coll. Dictionnaires, n°1, 1983, 671 p. ; p. 406-408.
- LAWSON-HELLU (Cyriaque L.), « L'ironie du *Pleurer-rire* chez Henri Lopes », *Études Littéraires*, (Québec : Presses de l'Université Laval), vol. 30, n°2, hiver 1998, p. 123-140.
- MAKOLO MUSWASWA (Bertin), « De la structure à l'idéologie dans l'œuvre romanesque d'Henri Lopes », *Zaïre-Afrique : économie, culture, vie sociale : revue mensuelle publiée à Kinshasa*, (Gombe, Kinshasa : Zaïre-Afrique), n°244-245, 1990, p. 229-242.
- MAKOLO MUSWASWA (B.), « *Le Chercheur d'Afriques* d'Henri Lopes, roman de l'affirmation de l'identité culturelle d'un métis », *Zaïre-Afrique : économie, culture, vie sociale : revue mensuelle publiée à Kinshasa*, (Gombe, Kinshasa : Zaïre-Afrique), n°277, septembre 1993, p. 417-425.
- MALONGA (A.-N.), « Bwakamabé Na Sakkadé, configuration et sens », in : BOKIBA (A.-P.), YILA (A.), dir., *Henri Lopes : une écriture d'enracinement et d'universalité*. Paris ; Budapest ; Torino : L'Harmattan, coll. Critiques littéraires, 2002, 266 p. ; p. 75-89.
- MANGEON (A.), « Henri Lopes : l'écrivain et ses doubles », *Présence francophone*, (Sherbrooke, Qc : Centre d'étude des littératures d'expression française), vol. 78, 2012, p. 36-54.

- MANGEON (A.), « Henri Lopes au miroir d'Aragon », in : PARISOT (Yolaine), PLUVINET (Charline), dir., *Pour un récit transnational : la fiction au défi de l'histoire immédiate*. Rennes : Presses universitaires de Rennes, coll. Interférences, 2015, 361-IV p. ; p. 217-234.
- MAR (Daouda), « Roman et innovation chez Henri Lopes. Un exemple : *Le Pleurer-rire* », in : BOKIBA (A.-P.), YILA (A.), dir., *Henri Lopes : une écriture d'enracinement et d'universalité*. Paris ; Budapest ; Torino : L'Harmattan, coll. Critiques littéraires, 2002, 266 p. ; p. 91-99.
- MARTIN-GRANEL (N.), « Le crier-écrire », *Notre librairie*, (Paris : ADPF), n°78, janvier-mars 1985, p. 47-55.
- MASSOUMOU (Omer), « Henri Lopes, l'accomplissement de la modernité », in : BOKIBA (A.-P.), YILA (A.), dir., *Henri Lopes : une écriture d'enracinement et d'universalité*. Paris ; Budapest ; Torino : L'Harmattan, coll. Critiques littéraires, 2002, 266 p. ; p. 189-201.
- MAURER (Bruno), « La signification de l'expression écrire en français à travers le cas de l'écrivain congolais Henri Lopes », *Études créoles : bulletin international des études créoles*, [actes du colloque de la Baume-lès-Aix en juin 1994], (Montréal : Association des universités partiellement ou entièrement de langue française), vol. 18, n°2, 1995, p. 7-66.
- MAURER (B.), « De la négritude au métissage : *Le Chercheur d'Afriques* de Henri Lopes », in : BRES (Jacques), DÉTRIE (Catherine), SIBLOT (Paul), éd., *Figures de l'interculturalité*. Montpellier : Praxiling, Université Paul Valéry-Montpellier III, coll. Le fil du discours, 1996, 266 p. ; p. 57-98.
- MBANGA (Anatole), « Le langage descriptif dans *Le Chercheur d'Afriques* de Henri Lopes », in : BOKIBA (A.-P.), YILA (A.), dir., *Henri Lopes : une écriture d'enracinement et d'universalité*. Paris ; Budapest ; Torino : L'Harmattan, coll. Critiques littéraires, 2002, 266 p. ; p. 121-134.
- MÉNARD (Nadève), « L'ancrage africain du métis dans *Le Chercheur d'Afriques* d'Henri Lopes », *International journal of Francophone studies*, (Bristol : Intellect), vol. 2, n°2, 1999, p. 85-91.
- MOUDILENO (L.), « Le désir de créolisation dans *Sur l'autre rive* d'Henri Lopes », *The French Review*, (Champaign, Illinois : American Association of Teachers of French – AATF), vol. 75, n°2, décembre 2001, p. 306-317.
- MUDIMBE-BOYI (Élisabeth), « Henri Lopes : comment écrire cette (h)Histoire », in : BISANSWA (J.K.), KAWWAHIREHI (K.), dir., *Dire le social dans le roman francophone contemporain*. Paris : Honoré Champion, coll. Colloques, congrès et conférences sur la littérature comparée, n°14, 2011, 601 p. ; p. 111-126.
- NGANGA (Appolinaire), « Henri Lopes : de l'éblouissante certitude de l'écrivain à la maturité romanesque », *Mweti : quotidien national d'information*, (Brazzaville : Comité central du Parti congolais du travail), 18 octobre 1978, sans pagination.
- NIOSSOBANTOU (Dominique), « Réalisme et symbolisme dans *Sans tam-tam* de Henri Lopes », in : BOKIBA (A.-P.), YILA (A.), dir., *Henri Lopes : une écriture d'enracinement et d'universalité*. Paris ; Budapest ; Torino : L'Harmattan, coll. Critiques littéraires, 2002, 266 p. ; p. 51-74.
- OKAFOR (Ndidì Regina), « La relation de couple : cas de *La Nouvelle Romance* », *Neohelicon*, (Association internationale de littérature comparée), (Budapest : Akadémiai K. ; Amsterdam : John Benjamins B.V.), vol. 22, n°1, 1995, p. 282-294.
- OKAFOR (Raymond Nnadozié), « Feminism on the Congo : a critique of *La Nouvelle Romance* by Henri Lopes », *Kiabàrà : journal of the humanities*, University of Port Harcourt, (Port Harcourt, Nigeria : University of Port Harcourt), vol. 2, n°1, 1979, p. 129-133.
- ONYEOZIRI (Gloria Nne), « Henri Lopes and the postcolonial riddle of métis identity », *International Journal of Francophone Studies*, (Bristol : Intellect), vol. 6, n°1, février 2003, p. 43-52.
- PAMBOU (Frédéric), « Henri Lopes. Le culturel à la croisée des chemins », *Mweti : quotidien national d'information*, (Brazzaville : Comité central du parti congolais du travail), 30 août 1978, sans pagination.
- PROGUIDIS (Lakis), « Meurtre par temps de tolérance : sur *Dossier classé* de Henri Lopes », *L'Atelier du roman*, (Paris : Arléa ; Clamart), n°30, 2002, p. 227-231.

- SAMBOU (Ephrem), « La sexualité dans *Le Pleurer-rire* d'Henri Lopes », *Éthiopiennes*, (Dakar : Fondation Senghor), n°81, 2<sup>e</sup> semestre 2009, sans pagination.  
<http://ethiopiennes.refer.sn/spip.php?article1605>
- SIMÉDOH (V.K.), « Henri Lopès : d'une quête incessante à une identité plurielle », *Voix plurielles*, (Mississauga, Ontario : Association des professeur-e-s de français des universités et collèges canadiens – APFUCC), vol. 3, n°1, mai 2006, p. 2-11.
- SINGOU-BASSEHA (A.), « Chronologie de la vie et de l'œuvre de Henri Lopes », in : BOKIBA (A.-P.), YILA (A.), dir., *Henri Lopes : une écriture d'enracinement et d'universalité*. Paris ; Budapest ; Torino : L'Harmattan, coll. Critiques littéraires, 2002, 266 p. ; p. 256-261.
- SOUBIAS (Pierre), « Le roman et la romance : thématique du chant chez Henri Lopes », in : TEULIÉ (Gilles), textes recueillis par, *Afrique, musiques et écritures*. [Colloque organisé par le Centre d'études et de recherches sur les pays d'Afrique noire anglophones et du Commonwealth, en collaboration avec l'Axe francophone et méditerranéen.] Montpellier : Université Paul Valéry, coll. Les carnets du CERPANAC, n°1, 2001, 258 p. ; p. 147-161.
- SOUBIAS (P.), « *Le Pleurer-rire*, roman du "désancrage" », in : ALBERT (Christiane), ABOMO-MAURIN (Marie-Rose), GARNIER (Xavier), PRIGNITZ (Gisèle), dir., *Littératures africaines et territoires*. [Textes des communications présentées lors du colloque biennuel de l'APELA tenu à Bayonne, 24-26 septembre 2009.] Paris : Karthala, coll. Lettres du Sud, 2011, 270 p. ; p. 191-202.
- SOW (A.), « L'enfance métisse ou l'enfance "entre les eaux" : *Le Chercheur d'Afriques* de Henri Lopes », in : NORMAN (Buford), dir., *The child in French and Francophone literature*. Amsterdam ; New York : Rodopi, coll. French literature series, n°31, 2004, xv-208 p. ; p. 67-79.
- SPLETH (Janice), « An exploration of human rights in the postcolonial text. "The Conspiracy" by Henri Lopes », *Journal of the African Literature Association*, (Philadelphia : African Literature Association), vol. 9, n°1, janvier 2014, p. 32-42.
- THURLER (Anne-Lise), « Dictateur et peuple : quel pouvoir ? Approche sémiologique de *Pleurer-rire* d'Henri Lopes », in : MONNIER (L.), dir., *Figures du pouvoir dans le roman africain et latino-américain : actes du colloque de Lausanne, 10-13 mars 1986*. Bruxelles : CEDAF, coll. Les cahiers du CEDAF, n°1-3. Série 4A, essais, littérature, linguistique, mars 1987, 385 p. ; p. 119-138.
- UKIZE (Servilien), « Métissages intertextuels ou apologie de l'hybridité : *Le Lys et le flamboyant* d'Henri Lopes », *Les Cahiers du GRELCEF* (Groupe de recherche et d'études sur les littératures et cultures de l'espace francophone), (London, Ontario : The University of Western Ontario), n°2, mai 2011, p. 197-211.
- VOLET (Jean-Marie), « Polissonnez, il en naîtra de beaux enfants : une lecture du dernier livre d'Henri Lopes, *Le Lys et le flamboyant* », *Mots Pluriels*, (Nedlands : The University of Western Australia), n°7, juillet 1998, sans pagination.
- YILA (A.), « *Tribaliques* ou la métaphore unitaire », in : BOKIBA (A.-P.), YILA (A.), dir., *Henri Lopes : une écriture d'enracinement et d'universalité*. Paris ; Budapest ; Torino : L'Harmattan, coll. Critiques littéraires, 2002, 266 p. ; p. 13-30.

### Choix d'articles généraux

- ANYINEFA (K.), « Littérature et politique en Afrique noire : socialisme et dictature comme thèmes du roman congolais d'expression française », *Bayreuth African Studies*, (Bayreuth : Thielmann & Breitinger), vol. 19-20, 1990, sans pagination.
- BAZIÉ (I.), « Roman francophone : écriture, transitivité, lieu », *Tangence*, (Rimouski, Qc : Tangence), n°75 (*Les formes transculturelles du roman francophone*), 2004, p. 123-137.
- BISANSWA (J.K.), « Dire et lire l'exil dans la littérature africaine », *Tangence*, (Rimouski, Qc : Tangence), n°71 (*Figures de l'exil dans les littératures francophones*), hiver 2003, p. 27-39.
- BISANSWA (J.K.), « Chaos énonciatif du discours préfaciel dans le roman africain », *Présence francophone*, (Sherbrooke, Qc : Centre d'étude des littératures d'expression française), vol. 63, (*Chaos, absurdité, folie dans le roman africain et antillais contemporain. Variation autour du réalisme et de l'engagement*), 2004, p. 12-28.

- BISANSWA (J.K.), « Le corps au carrefour de l'intertextualité et de la rhétorique », *Études françaises*, (Montréal, Qc : Presses de l'Université de Montréal), vol. 41, n°2 (*Le corps dans les littératures francophones*), 2005, p. 99-114.
- BISANSWA (J.K.), « Totalité, savoirs et esthétiques du roman négro-africain », *Revue de l'Université de Moncton*, (Moncton, Nouveau-Brunswick : Université de Moncton), vol. 37, n°1, 2006, sans pagination.
- BOKIBA (A.-P.), « Henri Lopes et Léopold Sédar Senghor : de la contestation à la célébration », in : RANAIVOSON (Dominique), textes réunis et présentés par, *Senghor et sa postérité littéraire. [Actes du colloque de Cerisy, [27-30 juin 2006].* Metz : Université Paul Verlaine, Centre Écritures, coll. Littératures des mondes contemporains. Série Afriques, n°3, 2008, 196 p. ; p. 33-40.
- CAMARA (El Hadji), « Identité plurielle ou identité de synthèse : la question du métissage chez Patrick Chamoiseau et Henri Lopes », *Voix plurielles*, (Mississauga, Ontario : APFUCC), vol. 5, n°2, décembre 2008, p. 99-108.
- CNOCKAERT (André), « La littérature francophone en Afrique noire et la condition féminine », *Zaire-Afrique : économie, culture, vie sociale : revue mensuelle publiée à Kinshasa*, (Gombe, Kinshasa : Zaire-Afrique), n°165, 1982, sans pagination.
- CNOCKAERT (A.), « Littérature francophone en Afrique noire », *Congo-Afrique : économie, culture, vie sociale : publication mensuelle du CEPAS*, (Gombe, Kinshasa : Centre d'études pour l'action sociale), n°375, 2003, p. 308-330.
- CONFIAINT (Raphaël), N'DIAYE (Rachid), « Les métis et le pouvoir politique : noirs et mulâtres aux Antilles », *Africa International*, (Paris : SEIPA), n°241, 1991, p. 12-17.
- DESORBAY (Bernadette), « Hontologie comparée : de Lopes à Dalember et Quaghebeur, au r(ou)gissement dans l'œuvre de Diane Meur », *Dialogues francophones*, (Timișoara, Roumanie : West University of Timișoara), vol. 18, n°1, 2016, p. 45-58.
- FABIJANCIC (Ursula), « Réflexions sur la conscience raciale dans le roman africain d'expression française », *Neophilologus*, (Groningen : Tjaenk Willok), n°3, vol. 81, juillet 1997, p. 365-380.
- FEZE (Yves-Adel), « Entre expatriation et apatridie : les romans de Gaston-Paul Effa et Henri Lopes », *Présence francophone*, (Sherbrooke, Qc : Centre d'étude des littératures d'expression française), vol. 80, 2013, p. 141-152.
- GBANOU (S.K.), « La traversée des signes : roman africain et renouvellement du discours », *Revue de l'Université de Moncton*, (Moncton, Nouveau-Brunswick : Université de Moncton), vol. 37, n°1, 2006, p. 39-66.
- GBANOU (S.K.), « Le fragmentaire dans le roman francophone africain », *Tangence*, (Rimouski, Qc : Tangence), n°75, été 2004, p. 83-105.
- HUANNOU (Adrien), « La crise identitaire du héros africain : un thème récurrent », in : HUANNOU (A.), textes réunis par, *Francophonie littéraire et identités culturelles. Actes du colloque du GRELEF, Cotonou, 18-20 mars 1998.* Paris ; Montréal (QC) ; Budapest ; etc. : l'Harmattan ; Cotonou : GRELEF, 2000, 167 p. ; p. 57-68.
- JOSLIN (Issac V.), « Baroque practices in postcolonial African literature and theory : from Achille Mbembe's *On the Postcolony* », *International Journal of Francophone Studies*, (Bristol : Intellect), vol. 12, n°4, 2009, p. 639-654.
- JOUBERT (Jean-Louis), « Trio majeur : Tahar Ben Jelloun, *Jours de silence à Tanger*, Ahmadou Kourouma, *Monnè, outrages et défis*, Henri Lopes, *Le Chercheur d'Afriques* », *Diagonales : revue de la francophonie linguistique, culturelle, éducative*, [supplément du *Français dans le monde*], (Paris : EDICEF), vol. 15, juillet 1990, p. 17-18.
- KOUAO MÉDARD (B.), « La fiction, témoin du dialogue des cultures africaines et chinoises ? », *Croisements : revue francophone de sciences humaines d'Asie de l'Est*, (Paris : L'Atelier des Cahiers éditeur), n°3, 2013, p. 52-64.
- KOUASSI (Affoué Virginie), « Identité métisse, identité problématique », in : D'HAEN (Theo), KRÜS (Patricia), eds., *Colonizer and colonized. [Proceedings of the XVth Congress of the International comparative literature association, « Literature as cultural memory »*, Leiden, 16-



22 August 1997.] Amsterdam ; Atlanta, Ga : Rodopi, col. Textxet, n°26, 2000, 643 p. ; p. 371-392.

- LE QUELLEC COTTIER (Christine), « Le roman d'Afrique noire entre ruse et violence : le pouvoir de la langue chez Henri Lopes, Ahmadou Kourouma et Sony Labou Tansi », *Synergies Afrique Centrale et de l'Ouest* [Ressource électronique], (Sylvains-lès-Moulins : Groupe d'études et de recherches pour le français langue internationale – GERFLINT ; Abidjan : Université Charles Louis de Montesquieu, Laboratoire international francophone d'expérimentation pédagogique), n°2, 2007, p. 95-106.
- MAKANI (Antoine-Guillaume), « Tribalisme politique et conflits sociaux dans le roman camerounais et congolais », *Éthiopiennes*, (Dakar : Fondation Senghor), n°74, 1<sup>er</sup> semestre 2005, p. 93-104.  
[http://ethiopiennes.refer.sn/spip.php?page=imprimer-article&id\\_article=273](http://ethiopiennes.refer.sn/spip.php?page=imprimer-article&id_article=273)
- MANGEON (A.), « La guerre et ce qui s'ensuivit », *Études littéraires africaines*, (Metz : APELA), n°40 (*Retentissements des Guerres mondiales*), 2015, p. 13-31.
- MANGEON (A.), « Répétition générale », [à propos de *Penser et écrire l'Afrique aujourd'hui*], *Études littéraires africaines*, (Metz : APELA), n°43 (*Afrique-Brésil*), 2017, p. 141-145.
- MAR (D.), « Le roman des conflits en Afrique contemporain », *Éthiopiennes*, (Dakar : Fondation Senghor), n°71, 2003, p. 27-49.  
<http://ethiopiennes.refer.sn/spip.php?article63>
- MONGO-MBOUSSA (B.), « Deux approches de la sexualité dans le roman congolais : Henri Lopes et Sony Labou Tansi », *Notre librairie*, (Paris : ADPF), n°151 (*Sexualité et écriture*), juillet-septembre 2003, p. 66-73.
- MOURALIS (B.), « Le roman africain : drame ou histoire ? Écritures dramatiques », *Présence francophone*, (Sherbrooke, Qc : Centre d'étude des littératures d'expression française), vol. 73, 2009, p. 23-35.
- NAYDENOVA (Natalia), « Autobiographical intertextuality in novelistic and essayistic production of Henri Lopes and Alain Mabanckou », in : LEBDAÏ (Benaouda), ed., *Autobiography as a Writing Strategy in Postcolonial Literature*. [D'après la conférence internationale du même nom tenue les 2 et 3 mai 2013 à University of Maine at Farmington.] Newcastle upon Tyne : Cambridge Scholars Publishing, 2015, vi-178 p. ; p. 100-112.
- NGAL (M.a.M.), « Dipanda, le personnage "indépendance" dans l'écriture africaine », *Notre librairie*, (Paris : ADPF), n°96, janvier-mars 1989, p. 24-29.
- ONYEOZIRI (G.N.), « The filmmaker-narrator as a reflection of/on postcolonial African cinema : Henri Lopes's *Le Ly et le flamboyant* (1997) and Assia Djebar's *La Femme sans sépulture* (2002) », *International Journal of Francophone Studies*, (Bristol : Intellect), vol. 14, n°3, octobre 2011, p. 381-395.
- SINANGA-OHLMANN (J.), « La femme chez Calixthe Beyala et Henri Lopes : objectivation et sublimation du corps », *Nouvelles études francophones : revue du Conseil international d'études francophones*, (Lafayette : CIEF), vol. 21, n°1, printemps 2006, p. 139-152.
- SOUZA (Pascale de), « City of lights, maze of darkness : Paris in Francophone African literature », *The French review*, (Champaign, Ill. : AATF), vol. 86, n°2, 2012, p. 256-268.
- TCHIVELA (Tchitchellé), « Le Testament d'un éducateur », *Peuples noirs, peuples africains*, (Paris : Peuples noirs, peuples africains), n°9, 1979, p. 65-68.
- THOMAS (D.), « Aesthetics and ideology : the performance of nationalism in recent productions from the Republic of the Congo », in : LITTLE (Janet Patricia), LITTLE (Roger), eds., *Black accents : writing in French from Africa, Mauritius and the Caribbean*. [Proceedings of the ASCALF conference held in Dublin, 8-10 April 1995.] London : Grant & Cutler, 1997, x-286 p.
- WAKE (Clive), « Négritude and after : changing perspectives in French-language African fiction », *Third World Quarterly*, (London : Third World Foundation for Social and Economic Studies), vol. 10, n°2, 1988, p. 961-965.

## Comptes rendus

- A.K., « Henri Lopès : *Sur l'autre rive* », in : *Ivoir'Soir : quotidien ivoirien du soir*, (Abidjan : SPECI), 14 juin 1995, p. 10.
- BENABDESSADOK (Chérifa), « *Sans tam-tam* de Henri Lopès », in : *Notre librairie*, (Paris : ADPF), n°92-93, mars-mai 1988, p. 232-233.
- BHÉLY-QUÉNUM (Olympe), « *Le Pleurer-rire* d'Henri Lopès », in : *Mois en Afrique*, (Paris : Mois en Afrique), vol. 18, n°203-204, décembre 1982 / janvier 1983, p. 164-166.
- BLOT (Jean), « *Le Lys et le flamboyant* », in : *Magazine littéraire*, (Paris : Magazine littéraire), n°360, décembre 1997, p. 66.
- BORGOMANO (Madeleine), « Henri Lopes, *Dossier classé* : critique du pouvoir et quête de l'identité », in : *Québec français*, (Québec : Association québécoise des professeurs de français), n°127, automne 2002, p. 52.
- CHEMAIN (R.), « Henri Lopes : *La Nouvelle Romance* », in : *Notre librairie*, (Paris : ADPF), n°38, septembre-octobre 1977, p. 73-75.
- CHEMAIN-DEGRANGE (A.), « *La Nouvelle Romance* de Henri Lopes », in : *Notre librairie*, (Paris : ADPF), n°38, septembre-octobre 1977, p. 73-75.  
Repris dans : *Recherche, pédagogie et culture*, (Paris : AUDECAM), n°27, janvier-février 1977, p. 55-58.
- CHEMAIN-DEGRANGE (A.), « *Sans tam-tam* de Henri Lopes », in : *Recherche, pédagogie et culture*, (Paris : AUDECAM), vol. 6, n°35-36, mai-août 1978, p. 40-41.
- CHEVRIER (J.), « Henri Lopès et son tonton : *Le Pleurer-rire* de Henri Lopès », in : *Jeune Afrique*, (Paris), n°1141, 17 novembre 1982, p. 105-106.
- CHEVRIER (J.), « Le difficile statut de "l'homme entre les eaux" : *Le Chercheur d'Afriques* par Henri Lopès », in : *Jeune Afrique*, (Paris), n°1516, 22 janvier 1990, p. 104-106.
- CHEVRIER (J.), « Les Deux vies de Marie-Ève : *Sur l'autre rive* de Henri Lopès », in : *Jeune Afrique*, (Paris), n°1640, 11-17 juin 1992, p. 51-52.
- COPANS (Jean), « *Le Pleurer-rire* », in : *Politique africaine*, (Paris : Karthala), n°13, mars 1984, p. 134-135.
- DABLA (S.J.-J.), « *Le Pleurer-rire* », in : *Notre librairie*, (Paris : ADPF), n°68, janvier-avril 1983, p. 84-85.
- DABLA (S.J.-J.), « *Le Lys et le flamboyant* de Henri Lopès », in : *Notre librairie*, (Paris : ADPF), n°131, juillet-septembre 1997, p. 194.
- DANINOS (G.), « *Sans tam-tam* », in : *Notre librairie*, (Paris : ADPF), n°45, décembre 1978, p. 15-21.
- DEBEAUX (Geneviève), « *Sur l'autre rive* », in : *Notre librairie*, (Paris : ADPF), n°125, janvier-mars 1996, p. 134.
- DEHON (Claire L.), « *Le Lys et le flamboyant* », in : *The French Review*, (Champaign, Ill. : AATF), vol. 72, n°3, 1998-1999, p. 598-599.
- DEHON (C.L.), « *Dossier classé* », in : *The French Review*, (Champaign, Ill. : AATF), vol. 76, n°6, 2003, p. 1263-1264.
- FELGINE (Odile), « Métissages baroques : *Le Lys et le flamboyant* de Henri Lopès », in : *Le Monde diplomatique*, (Paris : Le Monde diplomatique), n°525, décembre 1997, p. 30.
- GASSTER-CARRIERRE (Susan), « *Sur l'autre rive* », in : *The French Review*, (Champaign, Ill. : AATF), vol. 68, n°5, 1995, p. 901.
- HAWKINS (Peter), « Henri Lopes : *Le Pleurer-rire* », in : *Modern Language Review*, (Cambridge : The Modern Humanities Research Association – MHRA), vol. 99, n°4, octobre 2004, p. 1062-1063.
- IRELAND (Susan), « *Dossier classé* », in : *World Literature Today*, (Norman : University of Oklahoma Press), vol. 77, n°1, 2003, p. 82.
- JAY (Salim), « Congo : *Le Pleurer-rire* de Henri Lopès », in : *L'Afrique littéraire*, (Sceaux : Société des éditions de l'Afrique littéraire), n°73-74, 3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> trimestre 1984, p. 44-47.

- KING (Adèle), « *Le Lys et le flamboyant* », in : *World Literature Today*, (Norman : University of Oklahoma Press), vol. 72, n°1, 1998, p. 185.
- KING (A.), « *Une Enfant de Poto-Poto* », in : *World Literature Today*, (Norman : University of Oklahoma Press), vol. 86, n°4, 2012, p. 60.
- KING (A.), « *Le Méridional* », in : *World Literature Today*, (Norman : University of Oklahoma Press), vol. 89, n°6, 2015, p. 62.
- KRAFT (Anne), « *La Nouvelle Romance* », in : *Notre librairie*, (Paris : ADPF), n°92-93, mars-mai 1988, p. 231.
- MANGEON (A.), « Les enfants de Dipanda », [à propos de Henri Lopes, *Une Enfant de Poto-Poto*], recension sur Culturessud.com : [https://www.academia.edu/29187790/Henri\\_Lopes\\_Les\\_enfants\\_de\\_Dipanda](https://www.academia.edu/29187790/Henri_Lopes_Les_enfants_de_Dipanda) (mis en ligne le 17.02.2012).
- MARSAN (Hugo), « Le chant du métier : *Le Lys et le flamboyant* de Henri Lopès », in : *Le Monde*, (Paris), 7 novembre 1997, p. V.
- MARTIN (Colette), « Henri Lopes : *Le Pleurer-rire* », in : *Bulletin de liaison*, (Paris : Bureau de liaison des agents de la coopération technique), n°32, 1984, sans pagination.
- MAURY (Pierre), « Dossier classé de Henri Lopes », in : *Magazine littéraire*, (Paris : Magazine littéraire), n°410, 2002, p. 62-63.
- MÉTELLUS (Jean), « Henri Lopes : *Le Pleurer-rire* », in : *Afrique littéraire*, (Sceaux : Société des éditions de l'Afrique littéraire), n°65-66, 3<sup>e</sup>-4<sup>e</sup> trimestre 1982, p. 72-73.
- MICHELMAN (Frederic), « *Sur l'autre rive* », in : *World Literature Today*, (Norman : University of Oklahoma Press), vol. 68, n°1, 1994-1995, p. 187-188.
- NGANDU (P.N.), « *Tribaliques* de Henri Lopès », in : *Notre librairie*, (Paris : ADPF), n°111, octobre-décembre 1992, p. 121-122.
- NOSS (Philip A.), « *La Nouvelle Romance* », in : *World Literature Today*, (Norman : University of Oklahoma Press), vol. 52, n°2, 1978, p. 329.
- N'ZITOUKOULOU (David), « *Le Pleurer-rire* de Henri Lopes », in : *Peuples noirs, peuples africains*, (Paris : Peuples noirs, peuples africains), vol. 6, n°35, septembre-octobre 1983, p. 115-116.
- RELOUZAT (Raymond), « *La Nouvelle Romance* de Henri Lopès », in : *Éthiopiennes*, (Dakar : Fondation Senghor), n°9, janvier 1977, p. 100-101.  
[http://ethiopiennes.refer.sn/spip.php?page=imprimer-article&id\\_article=479](http://ethiopiennes.refer.sn/spip.php?page=imprimer-article&id_article=479)
- ROUCH (A.), « *Le Chercheur d'Afriques* de Henri Lopès », in : *Notre librairie*, (Paris : ADPF), n°103, octobre-décembre 1990, p. 146-147.
- SALLES (Alain), « Un extra-terrestre chez les nègres : *Le Chercheur d'Afriques* de Henri Lopès », in : *Le Monde*, (Paris), 3 mars 1990, sans pagination.
- SALLES (A.), « La mémoire et l'Afrique : *Sur l'autre rive* de Henri Lopès », in : *Le Monde*, (Paris), 21 mars 1992, p. 10.
- SMITH (Pamela J. Olúbúnmi), « *Tribaliks* : contemporary Congolese stories », in : *World Literature Today*, (Norman : University of Oklahoma Press), vol. 62, n°4, 1988, p. 713-714.
- SONY LABOU TANSI, « Le pleur qui rit : *Le Pleurer-rire* de Henri Lopes », in : *Mweti : quotidien national d'information*, (Brazzaville : Comité central du parti congolais du travail), 21 octobre 1982, p. 6.
- WAMBA (Rodolphine), « Henri Lopes, *Ma grand-mère bantoue et mes ancêtres les Gaulois* », in : *Notre librairie*, (Paris : ADPF), n°155-156, juillet-décembre 2004, p. 248.
- WAUTHIER (Claude), « Blanc-manioc : *Le Lys et le flamboyant* de Henri Lopès », in : *La Quinzaine littéraire*, (Paris : La Quinzaine littéraire), octobre 1997, p. 7.

*Thèses de doctorat*

- AMIRY (Deena Reda), *Mirror images : authorial Self-representations and Francophone African Fiction and Cinema (Henri Lopes, Congo, Leïla Sebbar, Franco-algerian, Tahar Ben Jelloun, Morocco, Sembene Ousmane, Senegal)*, University of Pennsylvania, 2002.
- AMOUGOU (Bernard), *Témoignage sociologique dans l'œuvre romanesque d'Henri Lopes (mythe et réalité)*, sous la dir. de Robert Jouanny et Jacques Chevrier, Université Paris-Est Créteil Val de Marne (UPEC), 1988.
- BAYAYOKO (Adja Bintou), *Les Africanismes dans l'Afrique noire francophone, d'un concept colonial à une esthétique littéraire*, sous la dir. de Christine le Quelle Cottier, Université de Lausanne, 2014.
- BISHOP (C.), *The aesthetics of tyranny : African dictatorships and the work of criticism*, King's College, London, 2012.
- CISSÉ (Ouahassane Idrissa), *Réalités politiques nouvelles et écriture romanesque chez trois romanciers africains contemporains : Tierno Monenembo (Les Crapauds-brousse), Sony Labou Tansi (La Vie et demie), Henri Lopes (Le Pleurer-rire)*, sous la dir. de Daniel-Henri Pageaux, Université Sorbonne Nouvelle – Paris 3, 1986.
- GUEYES-TROH (Léontine), *Approche psychocritique de l'œuvre littéraire d'Henri Lopes*, sous la dir. de Papa Samba Diop et de Gérard Dago Lezou, Université Paris-Est Créteil Val de Marne en cotutelle avec Université de Cocody, 2005.
- HAMILOU AHMED (Ahmed), *Le Roman négro-africain d'expression française au lendemain des indépendances : analyse textuelle à travers Les Soleils des indépendances d'Ahmadou Kourouma, Le Jeune Homme de sable de Williams Sassine et Le Pleurer-rire d'Henri Lopes*, sous la dir. de Jacques Chevrier, Université Paris-Est Créteil Val de Marne, 1988.
- HATCHER (Roberta Joan), *After Negritude and nation : rupture and continuity in the fiction of Mudimbe, Lopes and Sony Labou Tansi*, University of Wisconsin-Madison, 1998.
- IBOMABEKA (Jean-François), *L'Image de la société congolaise à travers l'œuvre romanesque de Henri Lopes*, sous la dir. de Jacques Chevrier, Université Paris XII, 1993.
- KABEYA MWEPU (Patrick), *Idéologie et esthétique littéraire dans l'œuvre d'Henri Lopes*, superviseur Anny Wynchank, University of Cape Town, 2001.
- KOUAO MÉDARD (B.), *Le Désarroi social dans l'œuvre romanesque d'Henri Lopes*, sous la dir. de Justin Bisanswa, Université Laval, 2014.
- KOUASSI (Yao-Jérôme), *Le Discours de l'univers romanesque dans l'œuvre d'Henri Lopes : essai de lecture sociosémiotique*, sous la dir. de Jacques Chevrier, Université de Paris IV, 1999.
- KOUZONZISSA (Patrice), *À la recherche d'une écriture : les aspects du style d'Henri Lopes*, sous la dir. d'Arlette Chemain-Degrange, Nice, 1991.
- LAWSON-ANANISSOH (Laté E.), *Le Roman "nouveau" en Afrique francophone (Sony Labou Tansi, Henri Lopes) : éléments d'une poétique*, sous la dir. de Daniel-Henri Pageaux, Université de Paris III, 1996.
- MAKOLO MUSWASWA (B.), *L'Univers romanesque d'Henri Lopes : structure, esthétique et idéologie*, sous la dir. de Jack Corzani, Université de Bordeaux III, 1989.
- MARTINEAU (Lyne), *L'Aventure au pays des fenêtres ; suivi de De la sève vers le sens : esthétique et éthique chez Jacques Poulin, Henri Lopes et Assia Djebar*, Université Laval, 2005.
- MONGO-MBOUSSA (B.), *Les Larmes de Démocrite : essai sur la représentation et la fonction du risible dans le roman africain d'expression française*, sous la dir. de Bernard Mouralis, Université de Cergy-Pontoise, 1999.
- NSENGIYUMVA (Emmanuel), *L'Esthétique du métissage dans l'œuvre romanesque de Henri Lopes*, sous la dir. de Johanne Bénard et Josias Semujanga, Queen's University, Kingston (Ontario), 2015.
- NTSOULAMBA (Jean-Paul), *Oralité et écriture romanesque : étude comparative axée sur trois romans congolais : La Légende de M'P'foumou Ma Mazono, de Jean Malonga*, La Palabre

stérile, de Guy Menga, *Le Pleurer-rire*, de Henri Lopès, sous la dir. de Daniel-Henri Pageaux, Université Sorbonne Nouvelle, 1993.

NZOUTANI LOUMWAMOU (Bernard), *La Représentation de la tradition à travers la prose congolaise d'expression française*, sous la dir. de Jeanne-L. Gore, Université de Paris IV, 1987.

OGOLONG (Joseph), *L'Art de la nouvelle chez Lopes, Tati-Loutard et Oyono-Mbia*, sous la dir. de Jeanne-L. Gore, Université de Paris IV, 1984.

SMIRI (Abdelkader), *Analyse thématique et narratologique de l'œuvre d'Henri Lopes*, sous la dir. de Bernard Mouralis, Université de Lille III, 1988.

SOMDAH (Marie-Ange), *Le Pleurer-rire d'Henri Lopes : à la recherche de formes d'écritures nouvelles pour explorer le drame de l'Afrique indépendante*, sous la dir. de Roger Barny, Université de Franche-Comté, 1989.

WILFRID MASSENGO (Clotaire), *Henri Lopes ou l'affirmation d'une autre poésie dans le roman négro-africain de langue française*, sous la dir. de Georges Molinié, Université de Paris IV, 1999.

### Documents audio-visuels ou sonores

LOPES (Henri), participant ; KIMMERLING (Philippe), réal. ; PERRIAULT (Monique), concept. et présent. ; NGO-KIM (France), concept., *Si la terre était un village* [images animées]. Paris : Ministère de l'Éducation nationale ; Montrouge : CNDP, 1983, 19 min. 33 s.

Repris dans : LOPES (Henri), participant ; KIMMERLING (P.), réal. ; PERRIAULT (Monique), concept. et présent., *Si la terre était un village : paysans du Tiers-monde* [images animées]. Paris : Organisation internationale de la francophonie, 2012, 41 min 37 s.

LOPES (Henri), DEPESTRE (René), MEMMI (Albert) *et alii* ; BORZEIX (Jean-Marie), présent., *La Francophonie comme utopie* [enregistrement sonore], dans *Senghor et les puissances de l'écriture* [enregistrement sonore] : colloque du lundi 9 octobre 2006. Paris : Bibliothèque nationale de France, 2006, 1 h. 46 min. 20 s.

LOPES (Henri), N'DÉBÉKA (M.), MASSIKA (Hélène) *et alii*, participants ; BAKER (Léandre-Alain), réal., aut. ; BATSIMBA (Ferdinand), réal. ; WA (Yéla), comp. ; NZONZI (Pascal), voix, *Diogène à Brazzaville* [images animées]. Paris : La huit production, 2007, 52 min. ; Paris : Organisation internationale de la francophonie, 2012, 50 min.

LOPES (Henri), AUGÉ (Marc), part. ; LAPORTE (Arnaud), anim., *Peut-on ouvrir toutes les frontières ?* [enregistrement sonore]. Cycle 2 de l'Université populaire du quai Branly. Conférence enregistrée au théâtre Claude Lévi-Strauss le 15 janvier 2008.

LOPES (Henri), conférencier, *Les Métis en Afrique* [enregistrement sonore]. Cycle 2 de l'Université populaire du quai Branly. Conférence enregistrée au théâtre Claude Lévi-Strauss le 23 septembre 2008.

LOPES (Henri), conférencier, *Patrice Lumumba* [enregistrement sonore]. Cycle de l'Université populaire du quai Branly : Histoire mondiale de la colonisation : les grandes figures de la décolonisation. Conférence enregistrée au théâtre Claude Lévi-Strauss le 19 janvier 2012.

LOPES (Henri), LORNE (Gabrielle), *Regards africains* [images animées]. [Paris] : Organisation de la francophonie, n°5, 2012, 30 min.

LOPES (Henri), JOUANNY (Robert), MÉTELLUS (J.), part. ; SOMMET (Philippe), réal. ; SILLA (Mactar), présent., *Littérature africaine* [images animées]. Paris : Organisation internationale de la francophonie, coll. Équations africaines, n°12, 2012, 53 min.

LOPES (Henri), BLANCARD (Anne), *Henri Lopes* [entretien de Henri Lopes par Anne Blancard ; disque vinyle]. Paris : Office de radiodiffusion-télévision française, Le CLEF, coll. Archives sonores de la littérature noire et de l'océan Indien, n°22, année inconnue.